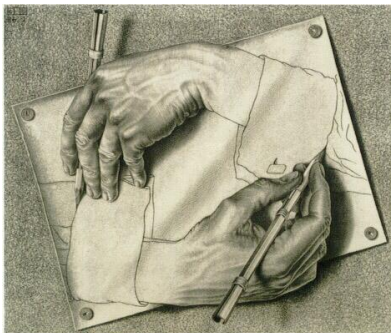


# Språkvitenskapelig skrijving på master- og PhD-nivå: noen erfaringer

Koenraad De Smedt (UiB), 16. april 2012



## Erfaringer fra ulike kurs for litt viderekomne

- DASP307 (5 stp.)
  - semesterkurs, årlig tilbud
  - til språkrelaterte master- og PhD-kandidater (allmenn lingvistikk, datalingvistikk, språkfagene)
  - ikke koblet til et bestemt programemne
  - noen ganger på engelsk pga. utelandske studenter
- Forskerkurs i Forskerskolen for språkvitenskap og filologi
- Forskerkurs i 'Complementary skills' i CLARA (Marie Curie ITN)

'WID': Writing In the Discipline

# Studentenes utgangspunkt

På masternivå og oppover:

- Har lest en del akademisk litteratur
- Har et faglig grunnlag i teori og metode
- Er kjent med resonnering, retorikk og tradisjoner i faget
- Er klare til å begynne på et seriøst skriveprosjekt
- Får sannsynligvis ikke tilstrekkelig råd fra veilederen
- Lurer på masse ting ...

## Noen hovedmål i undervisningen

- Bevisst forhold til leseren (jf. KIAP)
- Reflektert forhold til litteraturen (siteringer/bibliografi)
- Valg mellom ulike retoriske strategier (f.eks. Hertzberg 2000)
- Effektiv fremstilling av data, analyser, resultater
- Strukturering av teksten i tråd med fagtradisjonen
- Effektiv bruk av egnete verktøy og effektiv arbeidsflyt
- Inspirasjon og begeistring, komme i gang med skrivingen!

## Mulige fagavhengige aspekter

- Språkbruk: fagspesifikk terminologi
- Sjanger og forfatterperspektiv (jf. KIAP)
- Forankring i teori og formalismer, språkvitenskapelig argumentering
- Bruk av empiriske materialer: språkeksempler (med gloser, syntaktiske strukturer, osv.), statistikker (tabeller, grafer), osv.

## Ulike tradisjoner

- IMRAD-strukturen relevant for noen språklige artikler, men ikke alle
- Håndverksmessige sider av siteringer
  - Historikere vil ha bib. ref. i fotnoter
  - Språkfagene vil ha Chicago-stilen
  - Datalingvistiske kanaler vil ha nummerert bibliografi

# Kursopplegg

- Lite forelesning, mange eksempler fra faglitteraturen
- Litteratur om forskning på språkvitenskapelig skriving
- Kursnotater på nettet (tospråklig)
- *Øvelser* i skriving i klasserommet, med umiddelbar tilbakemelding
- Oppgave (vitenskapelig artikkel + refleksjonsnotat), veiledet, med tilbakemelding

# Evaluering

Mange er svært positive overfor kurset, men for mange er kurset ikke obligatorisk:

“jeg beklager å måtte si at jeg må melde meg av DASP 307, det har rett og slett blitt for mye annet dette semesteret. Samtidig vil jeg understreke at jeg var svært fornøyd med kurset som hjalp meg til å reflektere over sider av skriveprosessen jeg tidligere har hatt et mindre bevisst forhold til.”



# Skriveverktøy



“Hvorfor har ingen vist meg veien til bedre verktøy?”

## Skriveverktøy for språkforskning (demo)

- Forskjell mellom 'office'-verktøy og vitenskapelige skriveverktøy
- Vanlige tekstelementer i språkvitenskapelige tekster
- Arbeidsflyt: automatisk oppdatering av data → statistikk → artikkel

(Jf. eksempeldokumenter)

# Skriveverktøy

“Hadde jeg lært dette verktøyet, hadde jeg blitt ferdig med avhandlingen flere måneder tidligere”

# Utfordringer

- Studenter som ikke har noe å skrive om
- Vurderingsform
  - mappe bedre enn artikkel som semesteroppgave?
  - skille mellom faglig dyktighet og skriveferdigheter?
- Noe begrenset valg av pensumlitteratur om språkvitenskapelig skriving
- Oppfølging av studenter under skriving av masteroppgave og avhandling
- Progresjon gjennom studiet
- Integrering i pedagogisk tenkning i fagmiljøene

## Utfordringer mht. brukerstøtte

- Manglende brukerstøtte for installering og bruk av skriveverktøy
- Manglende brukerstøtte for BibTeX på biblioteket
- Manglende eksportmuligheter i Bibsys og i Cristin

## Veien videre: målgruppe

Hva er riktig målgruppe? (jf. Goldilocks)

- Fakultære emner har et for sprikende publikum
- Programemner har et for snevert publikum
- Tematisk emner kan ha en passende målgruppe
  - *Språk*: allmenn lingvistikk, nordisk, fremmedspråk, datalingvistikk, språkpsykologi, sosiolingvistikk, osv.
- Grenser mellom adm. enheter er uvesentlige

Eget skriveemne eller integrert i andre programemner?

## Flere parallelle tiltak

- Sterkere kobling mellom vitenskapsteori, metode og skriving
- Skrivesenter
  - eksperter på verktøy og tekniske løsninger
  - språkeksperter (spesielt engelsk)
  - Opplæring av *veilederne* for master- og PhD-kandidater